Students light up the big screen

Concordia got an early taste of the Montréal World Film Festival last weekend as the 18th Annual Year-End Screening of Student Films filled the big screen in the Alumni Auditorium (HI 110) of the Henry F. Hall Building. The public got a chance to view the products of the Cinema Department's finest cinematic minds.

The screening also featured several films which will surely get another screening at the World Film Festival this summer. At last year's Student Film Festival, run concurrently with the World Film Festival, Concordia shared top prizes with the Ryerson Polytechnical Institute. The grand prize went to Concordia's Gerard Betts. Judging by the quality of films screened this year, the University may well repeat that performance.

"There are only two really good filmmaking schools in Canada, Concordia and Ryerson," said Screening organizer Bruce Ross. "Ryerson is more technical, Concordia is more 'fine arts,' but between them, they dominate student film."

It was easy to understand why at the Screening: classic film subjects and different genres, from comedy to suspense to romance, were represented, often with an impressive technical mastery coupled with thematic breadth.

Eleven awards for excellence were given out. The films, whose running times ranged from one to 30 minutes, were divided into three categories: production (narrative films), studio (experimental) and animation. Ross believes that experimentation was the forte of this year's Screening, illustrating the difficulties of successful narrative.

"Narrative is the most difficult to do; it is the most rewarding when it is done well."

Relocation of downtown shuttle bus stop

The shuttle bus stop in front of the Henry F. Hall Building on the Sir George Williams Campus has been moved to Mackay St., just north of de Maisonneuve Blvd.

The move was prompted by construction of the new Library Building, which is now at the preparation stage for the underground tunnel which will link the new building with the Hall Building.

It is expected that the shuttle bus stop will be reinstated in front of the Hall Building once the work is completed. Construction of the new Library Building is on schedule; it is slated to open in the fall of 1992.

Concordia student athletes made their mark this year as 32 of them received all-star awards: 10 were selected to CIAU All-Canadian teams and five were named most valuable players in their leagues.

Safety first brings changes to Loyola Campus

The shuttle bus stop on Sherbrooke St. West in front of the Loyola Administration Building will be moved to a spot in front of the Loyola Chapel to improve pedestrian safety, the University announced last week. Shuttle bus users will be asked to queue along the walkway leading to the Chapel and not along Sherbrooke St. to allow for pedestrian traffic along the street.

The change has been requested by the Montréal Urban Community Police and is one of several measures to increase safety near the Loyola Campus. The proposals submitted by Concordia, the high school and the Montreal Association for the Blind to the city and the Montreal Urban Community Transit Corp. call for a 30 km/h speed limit, relocated bus stops, and improved traffic lights and audible signals.

The three institutions have asked that a city engineer be appointed to work with them on the feasibility of the safety modifications.

The speed limit along Sherbrooke St. is 50 km/h. There are two bus stops — an MUCTC stop and one for Concordia — on the north side of the street and one MUCTC bus stop on the south side. The
Solving the problem of learning science

Seagram Fund-winning team aims to develop more effective teaching and learning methods for science

by Bronwyn Chester

This is the second in a series of profiles of the six projects which were awarded funding from the $1-million Seagram Fund for Academic Innovation. The fund was established by the Seagram Company Ltd. in 1989 to provide seed money for interdisciplinary projects involving research, creation or academic development.

Canada has a shortage of scientists.

Fewer young people are venturing into the field and many of them fail the introductory courses. A 1990 Ontario study found that 40 per cent of first-year students failed biology and mathematics. The question is: why?

Sylvia d’Apollonia and and Christina De Simone say the problem may lie in the way science is taught and the learning strategies of students. The two researchers are academic members of Concordia’s Centre for the Study of Classroom Processes, which works with teachers at all levels to make the classroom more effective.

For the next two years, using funds from the Seagram Fund for Academic Innovation, d’Apollonia and De Simone will study classrooms of several English-language Montréal CEGEPs, testing an approach to learning called cooperative networking.

The "cooperative" half of the approach refers to students working together in small groups. They create a forum in which they can exchange information about the content while providing each other with feedback; in the process, they are constructing networks.

"Cooperative networking" in science

Networks are conceptual maps that students draw in order to understand the relationships between the different parts of a process. De Simone developed such a map last year for an Introductory Health Science course taught to Early Childhood Education students at Vanier College. The project is part of the PhD in Educational Psychology she is completing at Michigan State University.

Working with the teacher and students, she took textbook information regarding common mouth infections in children and arranged it according to type of infection, method of transmission, symptoms, causes and cures. The information was then connected by arrows to indicate the relationships between them.

In principal, students should not simply learn by rote such things as not washing children’s bibs with the dishes, but should understand why. But De Simone found that the students did this very thing even after being taught not to.

"The students obviously were not understanding the relationships."

Difficulties in processing and organizing information into relationships are not limited to the sciences.

"At Vanier, teachers say kids can’t connect ideas even in the newspapers," said d’Apollonia, who taught biology.

See TEACHING SCIENCE page 11

OFF THE CUT

U.S. partly responsible for plight of Kurds, says Arnonoulos

edited by Bronwyn Chester

Off the Cut is a weekly column of opinion and insight into major issues in the news. If you are a Concordia faculty member and have something to say "off the cut," call CTR at 848-4882.

After the war in the Persian Gulf, United States President George Bush encouraged the Iraqi people to revolt against their president, Saddam Hussein. Political Science Professor Paris Arnonoulos believes that was the catalyst for the Kurdish revolt and their subsequent flight from Iraqi attack. Arnonoulos says that the U.S. now has a responsibility to help the homeless people.

"The Kurds wanted independence. Since Saddam lost the war but was still in power, the U.S. said to the Iraqi people you should get rid of him. That egged the Kurds on. They thought it was a good time to move for independence. However, the U.S. made no explicit promise of military aid, so the Kurds were left alone against the Iraqi military.

"Half the blame, therefore, should go to the United States. Bush should watch his language. He should have made it clear that the U.S. would give no aid. It was only when Kurds were dying that they gave humanitarian aid. Then it was too little, too late.

"Now, the least the U.S. can do is protect the Kurds as they return to their villages and tell the Iraqi soldiers to pull out. The Kurds will need protection for who knows how long. Eventually, the U.S. will try to replace its troops with the United Nations peacekeeping forces and you could have a situation such as we have in the West Bank, where the Palestinians have been living as refugees for 40 years.

"It could be a good time for the U.S. to seriously consider the question of a homeland for the Kurds. But I don’t think that will happen. Neither Turkey nor Iran want to lose land to Kurds (who also live in those countries) and Turkey is very friendly these days with Americans. The U.S. will not want to displease an ally."

Razack launches book and launches self... to Toronto

Visiting professor at Simone de Beauvoir sad to leave Concordia and Montréal

by Bronwyn Chester

It’s a time of celebration and lament for Sherene Razack. The 36-year-old visiting professor at the Simone de Beauvoir Institute has just launched her book, Canadian Feminism and the Law, and has been hired by the Ontario Institute for Studies in Education (OISE) at the University of Toronto. But the move means leaving Concordia and Montréal, which saddens Razack, as well as her colleagues and students at the Institute.

"I would have preferred to stay," said the historian from her office overlooking Bishop Street. "The Institute is a unique place and I love Montréal, but I was offered a job at OISE and Concordia’s offer came a week too late."

At the Institute, Razack taught courses in feminist theory of the 19th and 20th centuries and historical approaches to women’s identity and image.

"It all came together here," she said, referring to her interests and areas of expertise: Quebec history, feminist theory, and education. Razack also taught a course on feminism applied to law, the subject of her PhD thesis in law, the subject of her PhD thesis in

See BOOK LAUNCHING page 10

ERRATUM

The amount of a SSHRC grant to Vishwanath Beba of the Management Department was incorrectly reported in CTR, March 28. The correct amount over two years is $52,500.

Due to a computer glitch last week, the photo spread on student athletes did not appear. It can be found on page 9 of this issue.
Newman and team work to make bacteria less obscure

Twenty years of love and dedication lavished on a little-explored amino acid are finally getting Elaine Newman some recognition.

The Biology Professor's research on the leucine regulon will be featured in a seminar at the annual meeting of the American Society for Microbiology in Dallas this week.

Newman has, for the better part of her career, studied the physiological makeup of *Escherichia coli*, bacteria better known as *E. coli* and related to salmonella. Her most recent work, conducted with graduate student Rongtuan Lin, has been on the breakdown of serine, an amino acid present in *E. coli*, and the control of its breakdown by leucine, another amino acid.

At the ASM seminar, Newman will chair the leucine regulon session and give the opening address. Aspects of the regulon will be addressed by five other speakers. Her interest in serine began as a graduate student at Harvard when "no one in the world thought it was interesting." She was attracted to it because of its obscurity. Given the limited funding available and the scant time she had to devote to research after teaching a full course load, Newman preferred to pursue a subject that wasn't getting much attention from other researchers.

"The work has been "long and lonesome," she said. "I went to meetings for many years with people who didn't care about my work. But I am bullheaded. I always believed it was a good topic, and am grateful for the NSERC funding to support it."

Newman has taught in the Biology Department at Concordia since 1969. Publications were small steps along the way to greater recognition, and although it has been her life's work, Newman gives credit for a lot of the recent interest in the leucine regulon and serine degradation to Su and Lin.

Su co-authored an article for the *Journal of Bacteriology* in September 1989 on serine breakdown in *E. coli* after having cloned the gene for L-serine deaminase, an enzyme present in *E. coli*. This groundbreaking work allowed Lin to be able to conduct his leucine regulon research, a part of which appeared in the August 1990 *Journal of Bacteriology*.

Newman describes the findings as "moderately hot stuff." Gene regulation in *E. coli* has been studied in some detail for 20 years, and although long hinted at, leucine's role has not been elucidated until now.

If Rongtuan Lin's research has helped put Professor Elaine Newman's work in the spotlight—or perhaps more appropriately, under the microscope—she can take some of the credit herself. It was Newman who inspired Lin to pursue bacterial physiology at the post-graduate level.

Lin is from a village in the southern Chinese province of Fujian. The Cultural Revolution forced him into field labor for five years before he was able to enter a university. He graduated from Xiamen University in Fujian in 1962. It was during a graduate lecture in 1965 that Lin met Newman.

"I was interested in microbiological physiology and the work that Dr. Newman has done. After I graduated, I asked Dr. Newman, 'Can I go there?'—'there' being Concordia.

Newman read his examinations and realized the possibilities of having such an intelligent student working with her. She helped arrange his study of Concordia. He arrived in 1968, followed shortly by his wife and child.

"Lin is so smart," Newman said, "that if I order a certain chemical, he'll say, 'Ah, you're thinking of doing such-and-such an experiment.'"

Lin's work on the leucine regulon in the *E. coli* bacteria has been published in the top journal in the field, *Journal of Bacteriology*. He is expected to accompany Newman to Dallas, Texas, for a conference sponsored by the American Society of Microbiology.

Lin's interest in microbiology stems from what he sees as its usefulness in the food industry, agriculture and medicine, and in practical applications such as genetic engineering.
Subjectivity must be removed to make evaluation credible

To the editor:

The following figures, taken from the “response profiles” (or “norms”) for teaching in Psychology dated Dec. 13, and compiled by the LOO, may illustrate some of the concerns I have sought to express in recent weeks. They refer to mean teacher ratings (Q15) and mean course ratings (Q25) for different-sized and different-level classes, and the percentage of students responding to each of these questions.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Class Size/Level</th>
<th>Enrolment</th>
<th>Mean Q15</th>
<th>% Resp.</th>
<th>Mean Q25</th>
<th>% Resp.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>01-20</td>
<td>1,059</td>
<td>4.08</td>
<td>1.94</td>
<td>78.28</td>
<td>2.09</td>
</tr>
<tr>
<td>21-50</td>
<td>23,784</td>
<td>91.79</td>
<td>1.93</td>
<td>65.40</td>
<td>2.05</td>
</tr>
<tr>
<td>51-125</td>
<td>1,067</td>
<td>4.12</td>
<td>1.57</td>
<td>57.17</td>
<td>1.65</td>
</tr>
<tr>
<td>PSY.200</td>
<td>7,708</td>
<td>29.79</td>
<td>1.74</td>
<td>64.58</td>
<td>1.86</td>
</tr>
<tr>
<td>PSY.300</td>
<td>17,699</td>
<td>68.40</td>
<td>1.99</td>
<td>65.67</td>
<td>2.12</td>
</tr>
<tr>
<td>PSY.400</td>
<td>385</td>
<td>1.49</td>
<td>1.75</td>
<td>78.18</td>
<td>1.92</td>
</tr>
<tr>
<td>PSY.500/600</td>
<td>82</td>
<td>0.51</td>
<td>2.35</td>
<td>95.12</td>
<td>2.46</td>
</tr>
<tr>
<td>All PSY.</td>
<td>25,910</td>
<td></td>
<td>1.91</td>
<td>65.58</td>
<td>2.04</td>
</tr>
</tbody>
</table>

As can be seen, the best teacher and course ratings are for course sizes ranging from 51-125 students in which slightly more than one half of students enrolled complete a course evaluation. For course levels, it is noticeable that almost 98 per cent of enrolled students are in 200- and 300-level classes, yet only around two-thirds of them complete evaluations.

These are the data which Professor Ronald Smith provides to faculty as a “context in which to evaluate the student responses” (CTR, March 7). This context looks to be a mixture of goulash, Irish stew, boeuf bourguignon, and Bombay curry; nevertheless, these are the data routinely used by personnel committees to evaluate faculty teaching performance for merit. This, in turn, is a part of a broader problem described by Professor Pasold (CTR, Feb. 28), in which he presented instances of how the current merit “points system” based upon “teaching,” “research” and “service” (read “administration” in most cases) can lead to inequities.

The problem is not just that the data for teaching come from incomplete data sets. Additionally, no data are gathered, currently, to evaluate a faculty member’s administrative skills (as opposed to self-reported activity). Further, many colleagues receive course remissions (which may imply that teaching has become a punishment) for research and/or administration; this appears to add a “double reward” to a system in which considerable subjectivity already exists.

Subjectivity can never be eliminated entirely from the evaluation of faculty, but, for reasons for credibility alone, it is essential that as much as is possible is removed. There are ways of doing this, and I hope that a major effort will be made to grasp this particular nettle at the next round of collective bargaining between CUFA and the University.

Campbell Perry
Department of Psychology
Shuffle gets CASE Silver Medal

The Council for Advancement and Support of Education (CASE) presents Recognition awards annually in several different categories. Concordia's own "Shuffle", the campus-to-campus walk to raise scholarship funds held last September, walked away with this year's Silver citation in the Institutional Special Events category.

There were 75 entries in the category, Three Gold Medals were awarded, four Silver and four Bronze. The Concordia Shuffle, organized through the Faculty and Staff Appeal of the Annual Giving Programme, will be held again this year on Sept. 27, 1991, in the hope of topping the $19,500 raised last year.

--- DGV

Communicating in French is necessary for survival

by Phil Moscovitch

"Translating is a creative act, much more involved than just 'type it up in French.'"

— Ghislaine Daoust, Concordia's Director of Translation Services

English-language universities in Québec face the challenge of communicating effectively with the majority of the population, the francophone media and the government, every day. Translation is essential to Concordia, in its administrative communications, as well as in its drive for francophone students.

Concordia also plays a vital role in training and educating future translators. Although English is the working language at Concordia, the University is constantly communicating in French.

"We cannot isolate ourselves by saying, 'We are an English-language university, so we will communicate only in our language of instruction,'" said Daoust. "We do a lot of external communication in French, whether it be with the City of Montreal, the Ministry of Education, or through departments like Public Relations, Liaison, Marketing Communications and many others."

Translate many types of documents

Daoust, who has about 20 years experience as a translator, revisor and terminologist, and another full-time translator is responsible for rendering into French everything from single-page letters to requests for research grants and documents such as the Concordia-CUFA collective agreement.

The Department's role has changed in the 15 years that Daoust has worked as a translator here.

"Demand is increasing, and what we are asked to do is becoming increasingly complex," she said. "In the past few years, more and more individuals and groups want to publish their external communications in French."

French communication is also essential to attract new students. Daoust noted that because of Québec's low birthrate, "all Québec universities are competing to attract the same few students coming out of CEGEP. So when the University addresses itself to them, it often does so in French."

Cultural act

Daoust, who holds a BA in Translation from the Université de Montréal and a Graduate Diploma in Communication Studies from Concordia, stressed that "translating is a cultural act" that requires professional training. "It's an act of global communication, not just adding up words to come up with literal, word-for-word copy."

Études françaises Professor Sherry Simon, Coordinator of Undergraduate Programmes in Translation, offers the University's undergraduate training programme for translators, agreed. "We believe translation must be linked to a broad general education, as well as to an understanding of the operation of translation itself."

To achieve a balance between this professional training and a broader education, the Translation Programme offers a variety of courses, including literature, languages, and the history of translation, as well as more specialized classes in terminology and computer translation. Concordia is the only Québec university offering studies in translation both from English to French and from French to English, Simon said.

Most of the students in Concordia's BA Specialization in French/English Translation (a Diplôme en traduction is offered at the graduate level) do internships, which Simon considers "one of the most important parts of the training."

Course on Jewish lesbians is popular and provocative

by Carol Krenz

Last year, the feminist community in Montréal overlooked the Jewish holy days of Yom Kippur and Rosh Hashana when it scheduled its "Take Back the Night" march. It wasn't the first time that such a slip had occurred.

The Lesbian Studies Coalition of Concordia took it as a signal that it was time for Women's Studies to offer a special course on Jewish lesbians. The course is being taught, for the first time, by Liliana Kleiner.

Being a Jewish lesbian can be viewed as a double 'whammy' or a double blessing, depending on your vantage point, which is why Kleiner's course is both popular and provocative.

"There is a need for more awareness and a need to address the problems of prejudice and identity," she said.

The course appeals to a variety of people, not just Jews and lesbians. About 40 per cent of the class is made up of students majoring in Political Science, Literature, Sociology and Independent Studies, as well as students in Women's Studies.

The course is split into three parts: Jewish Culture, Lesbian Culture and the combination of the two, Jewish Lesbians. Kleiner said that modern Judaism and feminism can "go hand in hand" and she describes the Jewish identity as a coat of many colours.

Nevertheless, conservative Judaic tradition, as well as the stereotyping of Jewish women, make it difficult for some women to grapple with a dual identity. Are they Jewish lesbians or lesbian Jews? Does one necessarily preclude the other?

A great part of anti-semitism is the silence within society. By offering this special course, Kleiner hopes that the silence will eventually be broken.

Kleiner said that Jews and lesbians have a common cause: "a fight for visibility against a type of assimilation that is deadly."
Tocopherol can be found in nuts and fresh, green, leafy vegetables. It helps maintain metabolism. In other words, it's good for you.

"Radiation therapy and chemotherapy regimes are frequently employed after or instead of surgery; both can suppress normal immune function. Ironically, this may coincide with a time when one's immune system is badly needed to combat the disease itself and the potential for infection associated with surgery."

"If tocopherol (or other response modifiers) are capable of restoring some immune functions during and after radiation therapy, this would be a decided advantage. There are several reports that elevated tocopherol may increase the radiation sensitivity of some cancer cell lines. This would make its application even more useful if this proves to be the case."

Roy, who doesn't consider himself a trailblazer, has been working with tocopherol for about 15 years. He said the medical community is sceptical about its usefulness because of the health food, megavitamin and holistic medicine cults of the past 20 years.

"However, there is a vast medical literature about Vitamin E and its therapeutic application in relation to a number of diseases or injuries. Medical and non-medical researchers have published findings about the modifying effects on radiation damage. Most have looked at tocopherol as a classic 'pre-radiation' protector. I am probably the only one to have worked on immune functions and lymphocyte survival. The effects are not large, but seem to be the best one can do for now."

**Visually impaired students held back by copyright law**

Unless they are granted an exemption to the new copyright legislation, visually impaired students will continue to lag behind other students, says Concordia's Assistant Dean of Students.

Visually impaired students face the same deadlines as other students, and to meet those deadlines, they have to find quick alternative ways to read required text.

But by the time a student receives copyright clearance allowing texts to be recorded, transcribed into Braille or large print, he or she has fallen behind.

"It takes two to three months to get some texts copied," said Assistant Dean Ann Kerby, who is working with the Services for Disabled Students on lobbying to have exemptions passed for disabled students. She has corresponded with the Office of the Ministry of Communications, which is responsible for the federal Copyright Act, and has supporters in the Canadian Association of University Teachers.

Visually impaired students, such as Psychology student Yvon Provencher, use old textbooks already transcribed into tape or Braille.

"It's difficult to get recent editions of books," he said. "We have to use material that are a couple of years old at best. You always end up out of date."

Kerby said that unless exemptions are granted, disabled students will always be worse off.

"It's absurd not to have exemptions for education," she said. "If we don't get full exemptions, we must get something for the disabled."

**Join the Tour de l'Île team**

Volunteers are needed to help with the smooth running of the 7th annual Tour de l'Île de Montréal and La Classique cycliste Canadian Tire.

More than 40,000 cyclists are expected, and 4,000 volunteers will be needed. Sunday, June 9.

Besides living a great experience, you'll receive on the morning of the event a T-shirt, breakfast and lunch. Plus, you'll be invited to a large party for all volunteers and can participate in a raffle of prizes.

Don't wait any longer! Register as a volunteer now by calling the recruiting team of Le Tour de l'Île de Montréal at 847-8687.
Elite society of scientists needs more Concordia members

by Buzz Bourdon

Psychology Professor Herbert Ladd isn’t just looking for a few good people, he’s looking for a lot of good people. Ladd wants more Concordia students enrolled and graduating in the pure and applied sciences to join Sigma Xi, the Scientific Research Society of North America.

“We want new blood,” says Ladd. A member of Sigma Xi since 1975, he is president-elect of the McGill chapter, which includes students from Concordia and the Université de Montréal. Founded in 1886, Sigma Xi is the honour society of scientists. It’s committed to the advancement of science by academic education and research.

Undergraduate and graduate students are allowed to be associate members of the society, based on their potential contribution to their field. They are nominated by their professors.

“The major advantage is the distinction it gives you. It’s an election by your peers, who evaluate you on who you are, what you’ve done and what your potential is.”

Fewer than half a dozen Concordia undergraduate and graduate students are associate members of the society. Seventy-five faculty members belong to Sigma Xi.

“The students are being deprived because their professors are not sending their names in for student research grants.”

Science students who are associate members of Sigma Xi can apply for grants of up to $1,000.

Ladd is frustrated by the lack of support he gets even from other society members. Fewer than 10 out of the 75 Concordia faculty who belong actually participate in Sigma Xi activities. There are more than 500 Sigma Xi chapters around the world, with nine in Canada. Active member numbers number 106,000, 500 of them in Canada. More than 350,000 scientists have belonged since 1886, including dozens of Nobel Prize winners.

Sigma Xi has a high reputation in the United States. It’s one of the few groups invited by the government to make proposals on new directions for science and education policy in the United States, Ladd said.

“The scarcity of Concordia science students in Sigma Xi mirrors a more serious problem. “Why are so few students coming into science programmes in universities?”

If you look at the last 10 years, the data is disastrous. Enrollment is down sharply. Many who do come in quit at the end of their first year,” said Ladd.

“These are your basic programmes for doctors and nurses, among others. The effects on society down the road could be far-reaching.”

Relocation of daycare centre still up in the air

Plans to move a west-end daycare centre for the children of Concordia faculty and staff have been delayed after councillors attended a District Advisory Committee meeting in March.

The daycare operation, Garderie les "P'tits Profs, was expected to move this spring from a West Broadway Avenue duplex to Belmore Ave. because the duplex is being demolished to make room for the new Loyola High School.

The city’s housing department had already approved use of the building at 3500 Belmore Ave. as a daycare centre.

Councillors suggested alternatives be considered, including sites on West Broadway Ave., Terrebonne Ave., or on the Loyola Campus itself.
Debra Koutsousis can get up in the morning to go to school without making the 45-minute drive from Lake of Two Mountains to downtown Montreal. She just turns on the television set.

Koutsousis, a student in Library Studies and English, is one of the 80 Concordia students who are taking Anthropology 202: Introduction to Culture, through the CANAL educational television consortium this semester.

Formed in 1984, CANAL was established by a group of educational institutions to broadcast courses and other educational programming on the public television networks. It is carried by both the Videotron and CF Cable systems, and can be found on channel 23 on the cable dial. Anthropology 202 is the third course Concordia has had on the CANAL network since it joined in 1988.

Not having to make the trek into the city is great, said Koutsousis. In fact, it’s the main reason she signed up for the course. She’s been attending Concordia on a part-time basis for the past 10 years.

“I don’t like to drive in winter. It’s hectic during rush hour, then you have to pay for parking.”

Koutsousis tapes the course while she watches it. “That’s a big advantage, because then I can play it back if I missed something.”

On the negative side, she misses having a professor on the spot to answer questions and listening to other students’ questions. Now she writes down questions to her professor at the bottom of the assignments she turns in.

The lack of traditional student/professor contact is a problem, admitted Koutsousis’s teacher, Anthropology Professor Chris Trott. But he’s still enthusiastic about the concept of taking courses via TV.

“The students I’ve spoken to like the flexibility. They can tape it and watch it whenever they want, as many times as they want.” It’s also a good deal for the five disabled students taking the course, Trott said.

7.5 hours per week

The course is broadcast five times a week. Each segment is one and one-half hours long and is available on tape through Concordia’s Audio Visual Department. Video segments are combined with Trott interviewing other professors. Students do one short assignment per week which is mailed in, as are mid-term and final exams.

This year, Concordia also provides CANAL with a weekly current affairs programme called Out of Sync. It features news, a women’s forum and interviews. There’s also a student cinema series that features a variety of student films. The Day the Universe Changed, a series narrated by author James Burke, is also shown.

Michael Keeffe, Concordia’s Coordinator of Educational Media Development, said he hopes he’ll be able to produce two courses a year for CANAL.

“I think the market will sustain it. It’s in line with continuing education, people upgrading their skills. It’s a growth industry.”

Trott agreed, and said it could very well be cheaper for a university to produce television courses instead of the traditional classroom courses.

Theoretically, we could have 500-600 students per course. There’s no reason why we couldn’t. You’d only need a couple of markers (for assignments and exams). It’s been done in the U.S. But once you get into the harder courses it would be more difficult to do because of the complexity of the material.”
Concordia sports awards banquet

32 Concordia student athletes receive all-star awards

More than 250 athletes from 13 inter-university teams were honoured at the annual Concordia sports awards banquet recently.

Twelve of the teams made it to league or national playoffs before being shut out of the championships. But en route to the playoffs, 32 Concordia student athletes received all-star awards, 10 were selected to CIAU All-Canadian teams and five were named most valuable player in their leagues.

Nick Arvanitis, a first-team All-Canadian for the men's basketball team and Laura Leslie, Concordia's all-time leading scorer in women's hockey, were named Male and Female Athletes of the year.

In his final year of eligibility, Arvanitis, a second-year graduate student, led the Stingers to their third consecutive league title by averaging 20 points and seven rebounds per game. He was named MVP for the OUAA East.

Leslie's prolific scoring and all-round play led Concordia to its third consecutive Quebec Women's Intercollegiate Hockey League championship. Leslie led the league in scoring with 37 goals, bringing her three-year total to 291 points. The third-year Exercise Science student has served as a student therapist for the Concordia football team and was selected to officiate at the 1991 Canadian Winter Games in Prince Edward Island.

Sharon Sandy and Jean-François Joyal were named Rookie Athletes of the Year.

Sandy had an outstanding freshman year, averaging 10.8 points and three rebounds per game. The Leisure Studies major was named to the CIAU All-Canadian rookie squad.

Joyal won the OQIFC's Peter Gorman Trophy after a year that included 30 receptions for a 13.4-yard average and three touchdowns.

The Academic Athletes of the Year were football player Steven Siciliano and hockey player Patty Arnold. Stefani Desmarais, a three-year veteran of the volleyball team, honouring the graduating female athlete who has, over the course of her career, shown outstanding leadership and dedication to Concordia athletics.

Merit awards were presented to Stéphane Chapados (football), Julie Klotz (alpine skiing), Paul McBrude (rugby), Ernie Rosa (basketball), and Mike Rinaldi (intramurals). Manager of the Year went to Scott White for his work with the football team.

— Mike Hickey

CONCORDIA DAYCARE

Registration is open for 5-year-old children in a French Immersion Kindergarten Class of 15.

Open 8 a.m. to 6 p.m.
Ages 2 1/2 to 5

GOVERNMENT SUBSIDY

For more information, call 848-8789

PHOTOS: Paul Hrasko

Some top winners at Concordia's annual sports awards banquet: (clockwise from top left) Female Rookie of the Year, the basketball team's Sharon Sandy (right), with the Coordinator, Special Projects, Office of the Rector, Elizabeth Morey; Male Rookie of the Year, the football team's Jean-François Joyal (right), with Donald Boisvert, Associate Vice-Rector, Services, Student Life; Female Athlete of the Year, the hockey team's Laura Leslie (right), with the Associate Vice-Rector Services, Catherine MacKenzie; and Male Athlete of the Year, the basketball team's Nick Arvanitis (left), with the Chairman of the Board of Governors, André Gervais.
In the book that is the published version of her thesis, Razack examines the accomplishments of LEAF, the Toronto-based Legal Education and Action Fund established in 1985 to use the Charter of Rights and Freedoms to establish feminist jurisprudence in the legal system. "When women as a group go into court, they're trying to inform the judge of women's realities," said Razack.

Their day in court

Cases involving sexual assault, sexual harassment, women on welfare losing their benefits because of living with a boyfriend, and native women's rights have had their day in court. In general, LEAF's work has made the legal system more just for women, Razack said at a talk she gave in April. But using the law is not the only way to effect change.

"No woman's right mind would use the law alone for social change. It is too expensive and cumbersome." But in some cases, such as abortion, the change in the law has meant that women's organizations can now be heard.

No right to language training

On the other hand, some struggles are better fought at the community level. Razack, who immigrated from Trinidad to Toronto with her family when she was 14, cites cases of immigrant women who, unlike their husbands, have no right to language training because they are not considered to be the main breadwinners. "This fight might be better taken up by a trade union or an immigrant's organization."

She also believes that LEAF itself, composed as it is of middle-class white women, does not sufficiently address the issues faced by non-white, non-middle-class and non-heterosexual women.

Regarding domestic workers, for instance, "LEAF has had a hard time seeing links between sexism and racism. They need feminist scholars to help them with their arguments."

Getting the point across that women are not the same and do not all suffer the same oppression or discrimination is something Razack also emphasizes in her teaching. In the introduction to her course, Themes in Late 20th Century Feminist Theory, Razack writes that the course is actually about Western feminist theory, which has its limitations. "Because it is a course about theory, it privileges the work of white western feminists, whose position in academe, where theorizing often gets done, is more secure than that of women of colour, for instance."

Sorry to see her go

It's an approach that one of her students, Zoe Newman, appreciated. "She really managed to teach us about more than just women's studies; she gave it a context in race and class terms," said the 20-year-old Women's Studies student. "I'm devastated that she's leaving."

Simone de Beauvoir Institute Principal Arpi Hamalian is also "very sorry" to see Razack go. "Along with her mind, her heart is always engaged as much with her colleagues as with her work as a teacher and activist."

CFR

* FILMS continued from page 1

because there are so many variables to deal with, and they require a larger crew. Experimental films aren't easy, but they can be made more cheaply and simply."

Tony Asimakopoulos, who won the Panavision award for special achievement in cinematography by a third-year student for Mama's Boy, disagrees.

Confused or irritated

"The very nature of experimentation is that the audience may be confused or irritated. Experimentation is taking risks, and risks don't always pay off. I was surprised how many of this year's experimental films actually work."

A total of 48 films were shown (including three animated trailers), which Ross estimates is 20 per cent of all the films submitted. This year's Screening adhered to a strict merit system, with a jury of nine Cinema and Film Studies students grading films on the basis of content, format and style.

"Last year, they decided at the last minute to screen all the films submitted, and the quality slipped," Ross said.

"This year we really have the best, and we learned from the previous years, so there's a build up from one year to the next."

Jury member and second-year Cinema student Milada Kovac, who also won the Optimate Award for her film Skin Flick, points out that many good films just missed qualifying for the Screening.

Deserved to be shown

"About 13 films needed just a few more points to make it into the Screening. Everyone worked hard and put a lot of effort into their films, so I think all the films deserved to be shown."

The stringent requirements for the Screening reflect a Cinema Department which breeds quality filmmakers through a tough weeding out process.

"The programme accepts only about 65 to 70 students from the hundreds who apply. In the second and third years, the classes are half the size they were in the first. There is so much hard work that the product automatically benefits," Ross said.

Survive the process

Students who survive the process welcome the opportunity to see their films get a screening in front of an audience.

"They might not qualify for other festivals because the odds get more difficult as you go further along," organizer Stacy Abbott said. "So they might not get another chance to see their work on the big screen, and see the audience reaction. You can't replace that experience of an audience seeing your film."
THE CONCORDIA CONCERT HALL

The Concert Hall is located at 7141 Sherbrooke St. W. Admission is free to all concerts, except where indicated. Information: 848-7928.

THURSDAY, MAY 2
Alexander Bauhart, Harpsichord. Diploma Recital. Time: 8 p.m.

SUNDAY, MAY 5
PSBGM Chorales, Rental. Time: 8 p.m. Céline Forin, Organ Recital. St. Mathias Church, 10 Church Hill, Westmount. Time: 8 p.m.

TUESDAY, MAY 7
Electroacoustic Concert. Time: 8 p.m.

WEDNESDAY, MAY 8
Electroacoustic Concert. Time: 8 p.m.

THURSDAY, MAY 9
Mariusz Monczak, violin. Diploma Recital. Time: 8 p.m.

SATURDAY, MAY 11
Natasha Turovsky, violin. Diploma Recital. Time: 8 p.m.

SUNDAY, MAY 12
Thierry Guimoye, Organ Recital. St. Mathias Church, 10 Church Hill, Westmount. Time: 8 p.m.

CONCERT HALL

Monday, May 13
Angela Cheng, Piano. Diploma Recital. Time: 8 p.m.

Tuesday, May 14
Marlene Basarab, Piano. Diploma Recital. Time: 8 p.m.

Wednesday, May 15
Laurie Milkman and guests. Rental. Time: 8 p.m. Bruno Vozina, Organ Recital. St. Mathias Church, 10 Church Hill, Westmount. Time: 8 p.m.

Thursday, May 16
Thierry Prieur, Piano. Diploma Recital. Time: 8 p.m.

Friday, May 17
Jia Yu Xie, Piano. Diploma Recital. Time: 8 p.m.

Saturday, May 18
Pamela Korman, Piano. Diploma Recital. Time: 8 p.m.

Sunday, May 19
Laurie Milkman and guests, Rental. Time: 8 p.m.

CPR COURSES

The following CPR courses will be offered by the Environmental Health & Safety Office in the next few weeks. Members of the Concordia community or outside community are all welcome to take these courses. There will be a discount price for the Concordia community. For all those who are interested, please contact Donna Fasciano, CPR Programme Coordinator at 848-4877 for more information.

April 20 & 21
CPR Basic Life Support Course (BLS)
12 hours for life. This course includes rescue breathing, one person cardio-pulmonary resuscitation and two person cardio-pulmonary resuscitation (CPR) management of the obstructed airway and infant and child resuscitation.

Sunday, April 28
CPR Heartsaver Course
6 hours for life, this course includes rescue breathing and one rescuer CPR, and management for the obstructed airway.

CAMPUS MINISTRY

Loyola Chapel
Mass will be held Monday thru Friday at 12:30 p.m. and Sunday at 11 a.m. and 6 p.m. All are welcome. Information: 848-3588.

Campus Ministry
The Campus Ministry is now located at 2496 West Broadway, Annex WF. The telephone number remains 848-3588.

THURSDAY REPORT

May 2, 1991 – 11

• The BACK PAGE continued

• TEACHING SCIENCE continued from page 2

for 11 years at the CEGET. Although the learning of biology is the subject of the research, the two researchers are trying to find a way in which students can get more information from text, no matter what the subject.

This summer d’Apollonia and De Simone will develop a teaching package on cell structure which will be tested in September. In January, the researchers will begin to collect data on the success of their approach.

Need teacher cooperation

One of the challenges in doing classroom research, said d’Apollonia, is that it requires "intensive cooperation from the teachers." For instance, new methods of evaluation may have to be developed, because if understanding a biological process is being stressed in the teaching process, you can’t then evaluate a student simply by asking for memorized answers on a multiple-choice test.

"Students are trained to believe they will be tested via multiple choice where the process of learning is not valued."

d’Apollonia, through her teaching at Vanier and at Concordia, became more interested in the problems of teaching biology than in biology itself. She is now completing a second PhD, this one in the Special Individual Programme to accommodate the multi-disciplinary aspect of her work.

• SAFETY continued from page 1

The city has lengthened the bus stop zones on both sides of the street and relocated stop signs farther away from the University entrance. Also, police have begun enforcing parking regulations along Sherbrooke St. to increase traffic visibility.

— RMB

Doctoral Thesis Defense

Friday, May 10
Mr. Michael Lecasse, Centre for Building Studies at 10 a.m. in BE-512, 1257 Guy. Thesis title: “Functional Properties of Polyurethane Based Sealants Blended with Polymeric Modifiers.”

Thursday, May 16
Mr. Nasr Rabbani-Farani, Doctor of Philosophy, at 10 a.m. in H-762-1-2-3, 1455 de Maisonneuve Blvd. W. Thesis title: “Prestressed Steel Continuous Span Box Girders.”

Tuesday, May 28

ALUMNI ACTIVITIES

Tuesday, May 14
Annual General Meeting
There will be the Annual General meeting of the Association of Alumni Sir George Williams University. The purpose of the meeting is to receive reports and to elect directors. A reception will follow. Time and location to be confirmed. RSVP: Alumni Affairs Office, 848-3819.

Friday, May 24
Night at the Races
The Association of Alumni Sir George Williams University invites all graduates to join them for an evening of action packed excitement. Location: Hippodrome Blue Bonnets, 7460 Decarie Blvd. Time: Arrive by 6:30 p.m. Price $21 per person includes clubhouse admission, full-course dinner, racing programme, race named in honour of group to be published in racing programme, hostess service at table. Group parking in front of clubhouse $2 per car. Appropriate attire is required. Payable to Concordia Alumni. Sorry no refunds.

MEETINGS

Senate Meeting
The Next Senate meeting will be Friday, May 3, 1991 at 2 p.m. in H-769, Henry F. Hall Bldg., 1455 de Maisonneuve Blvd. W.

Board of Graduate Studies
The Board of Graduate Studies will meet on Monday, May 6, 1991 at 2 p.m. in H-769, Henry F. Hall Bldg., 1455 de Maisonneuve Blvd. W.

Arts & Science Faculty Council
The next Arts & Science Faculty Council meeting will be held on Monday, May 13, 1991 at 2 p.m. Location: DL-200, Russell W. Breen Senate Chamber, 7141 Sherbrooke St. W.

LACOLLE CENTRE

Lacolle Centre for Educational Innovation

Friday, May 3
Thinking Critically About Multi-Cultural and Multi-Racial Issues
A "hand's-on" workshop in which participants will experience an approach to fostering critical thinking about multi-cultural and multi-racial issues. Time: 9:30 a.m. to 12 p.m. Location: HG-115, 7141 Sherbrooke St. W. Admission: $35. Information: 848-4985.

weekend, May 24-26
Dreams and Decision Making
This follow-up weekend workshop will further explore techniques to help participants make more creative decisions in their lives by learning to use their dreams as a natural tool. Time: 7 p.m. Friday to 3 p.m. Sunday. Location: Lacolle, Quebec. Admission: $175.
**NOTICES**

**University Writing Test**
Tutorial available FREE of charge. Call: 848-3231.

**Moving Storage Service**
Local and Long Distance, can Stroke USA. Call Steve: 725-8148.

**Music Lover**

**Beautiful Dress for Sale**

**House For Rent**
Facilities, community and recreational services included. Convenient to train & metro for easy downtown access. Close to schools (both public & private), parks, community and recreational facilities. Ideal for a visiting academic, professional couple, or new faculty appointment. Available from August or September 1st, 1991 to July 1, 1992. Reasonable Rent. 697-3962.

**Lectures / Seminars**
Fridays, 10 from 7 p.m. to 10 p.m. Information: 636-6880.

**Writing Assistance**
Improving your writing. Writing Assistants offer Free individualized help with any writing problem. Location: H-440, Henry F. Hall Bldg. (1455 de Maisonneuve Blvd. W.), days or evenings at 848-3545, Loyola Campus, 2490 West Broadway, days only at 848-3555.

**Guidance Information Centre**
DO YOU KNOW? Do you know where to find the answers to these questions? Where to locate university calendars worldwide? How to prepare for an employment interview? Where to apply for private sources of financial aid? How to study? How to determine which universities offer particular educational programmes? Where to find information on occupational options and career planning? Come to the Guidance Information Centre and find the answers. Sir George Williams Campus, H-440, Henry F. Hall Bldg., 1455 de Maisonneuve Blvd. W., 848-3556 and Loyola Campus, 2490 West Broadway, 848-3555.

**Sexual Harassment Officer**
The Sexual Harassment Officer can provide you with support, guidance and information on any matter to do with sexual harassment. All inquiries are completely Confidential. Call Sally Spilhaus at 848-4857, or drop in at K-110, 2150 Bishop.

**University Student Office**
The Homestay Programme, a one-week stay with Canadian hosts for international students arriving for the first time to Concordia University. Take full advantage of a unique chance to learn about another culture while providing and international student with a friendly environment and some time adjust to a new society. 100 hosts needed! Call now! Information: 848-3516.

**Women's Agenda**
Lesbian Studies Coalition of Concordia
Find out about lesbian perspectives in education. Weekly meetings on Mondays at 8 p.m. at the Simone de Beauvoir Institute, 2170 Bishop, in the Lounge. All lesbians and women, students, faculty and staff, welcome. Information: 848-7474.

**Saturday, May 4**

**An Evening with Louise Rafkin**
Louise Rafkin, author of Different Daughters and Different Mothers will speak about her experiences in this area of research and answer questions. Time: 6 p.m. Location: H-435, Henry F. Hall Bldg. 1455 de Maisonneuve Blvd. W. (Guy-Concordia Metro). Admission: Free.

**Institut Simone de Beauvoir**
Avec la collaboration de l'institut de recherches et d'études féministes de l'U.Q.A.M., présentera un Colloque intitulé "Un feminisme pour le XXIe siècle" avec Ghila Bensky Shors sous l'égide de La Parole Mêlée. Vendredi 10 mai 1991 à 19h00 et Samedi 11 mai 1991 de 9h00 à 17h00, Université Concordia, 1455 de Maisonneuve Ouest, Pavillon Hall.

**May 10 to June 7**
Exhibit
Defenders of the Land, photographer Barbara Gollob. Location: Kahnawake Cultural Centre, Victoriaville, May 10 from 7 p.m. to 10 p.m. Information: 636-6880.

**CONCORDIA UNIVERSITY CALL TODAY INFORMATION LINE**
486-8632

**The Back Page**
Events, notices and ads must reach the Public Relations Department (BC-115) in writing no later than Monday noon prior to Thursday publication.
Contact Kevin Leduc at 848-4881 or FAX 848-2814.